



## 秘书长根据第 1762 (2007) 号决议第 5 段提出的报告

### 一. 引言

1. 安全理事会在 2007 年 6 月 29 日第 1762 (2007) 号决议中终止了安理会相关决议授予联合国监测、核查和视察委员会（监核视委）和国际原子能机构（原子能机构）关于伊拉克的任务。安理会还在第 1762 (2007) 号决议第 5 段中请秘书长适当处置监核视委的档案和作出了安排的其他财产，尤其确保敏感的扩散信息或会员国秘密提供的信息得到严格监管。

2. 本报告概述过去三个月为此采取的步骤、尚未完成的工作以及完成安理会规定的处置档案和其他财产的任务估计需要的时间和人力及财政资源。

### 二. 档案

3. 监核视委的档案有多种形式：纸张、电子档案、磁带、胶卷和其他制品。档案还包括监核视委根据第 1284 (1999) 号决议第 11 段的规定接管的监核视委前身联合国特别委员会的档案。下文将所有上述档案统称为监核视委档案。它们包括大约 1 400 英尺长的文件、80 千兆字节的电子文档和 400 千兆字节的地理信息系统数据。

4. 监核视委文件主要包括以下各类信息：

(a) 视查材料、包括规划和作业文件，以及每天的视查报告和最后视查报告；

(b) 伊拉克提供的申报和相关文件；

(c) 非公开工作文件，包括监核视委在开展活动期间进行的分析和评估以及编写的其他材料；

(d) 作为安理会文件印发的伊拉克、特别委员会和监核视委报告和信函以及历任执行主席的来往信件；



(e) 从会员国、公司实体和个人那里获得的情报，其中包括情报资料和有关伊拉克供应商的资料；

(f) 行政、人事和财务记录。

5. 安理会在第 1762 (2007) 号决议第 5 段中提到监核视委档案中安理会尤其希望“严格监管”、因而不希望广泛流传的两类信息(a) 有关扩散的敏感信息；(b) 会员国秘密提供的信息。

6. 自第 1762 (2007) 号决议通过以来，重点注意实现安理会的上述希望。由于敏感的扩散信息与会员国秘密提供的信息有重叠之处，因此无法对其加以明确区分。

### 敏感的扩散信息

7. 一般来说，任何可能协助一个国家、个人或其他实体发展大规模毁灭性武器或长程导弹的信息，都被视为敏感的扩散信息，并需要对信息的获取采取保护措施。例如，这包括涉及以下方面的信息：技术、研究、生产和储存、用于生产生物战剂的细菌培植媒介的特殊成分、化学战剂的生产 and 武器化的详细技术细节和远程导弹的技术规格和生产参数。

8. 虽然有关清单并非详尽无遗，但它包括监核视委档案中的一部分有关扩散的敏感信息：

(a) 伊拉克的申报（提交给特别委员会的最后的全面完整披露和提交给监核视委的伊拉克的现时的准确、全面和完整的申报）和伊拉克为澄清未解决的裁军问题而提交的诸如信函一类的其他有关文件；

(b) 采购方面的文件；

(c) “实验细则手册”、蓝图、生产工序和测试结果；

(d) 视察报告。

9. 监核视委至少有三次在通知安理会后，将某些文件中的敏感信息删除后才广泛分发。最突出的一次涉及 2002 年 12 月伊拉克根据安理会第 1441 (2002) 号决议第 3 段提交的现时准确、全面和完整的申报。当时，监核视委制定了若干准则，并根据这些准则，对申报中的扩散和其他敏感信息进行编校，然后再将申报分发给安理会非常任理事国。此后，监核视委在编写 2007 年 6 月 28 日放在监核视委网站上的伊拉克被禁化学、生物和导弹武器方案简编和编写此前作为安理会文件分发的该简编的摘要(S/2006/420)时，采用了这些准则。在答复伊拉克政府 2006 年 4 月有关提供其化学武器方案信息的请求，以便让伊拉克完成《化学武器公约》要求提供的初步申报时，也采用了上述准则。

### 会员国秘密提供的信息

10. 如上文所述，会员国秘密提供的部分信息也属于敏感信息范畴，因此也属于第 1762（2007）号决议第 5 段涉及的范围。例如，这类信息包括：

- (a) 情报；
- (b) 各国政府提供的关于过去向伊拉克供应的设备和材料的信息；
- (c) 按安全理事会第 1051（1996）号决议规定发出的（出售或供应两用物品和材料的）出口/进口通知；
- (d) 俯拍图像，例如用卫星以及 U2 和幻影飞机拍摄的图像。

### 其他敏感信息

11. 除上述两个类别外，向伊拉克供应被伊拉克前当局用于大规模毁灭性武器方案的材料的个人、公司和国家的名字以及参与伊拉克的这些方案的伊拉克人的姓名，也被视为敏感信息。

### 材料的编排

12. 鉴于有关材料数量大，范围广，无法安排将每一份文件都移交给档案和记录管理科。虽然这种移交会使今后的文件检索更全面，更方便，但这至少需要一年才能完成项目。因此，档案的编排主要是把档案袋置于存放同类文件的纸箱。每个档案袋上都有文件内容的说明，每个纸箱都列出装有哪些档案袋。已经建立了一个内有这些说明和有关软件的数据库。有了这一系统，就能找到涉及具体问题的纸箱及有关档案袋。大约总共有 4 000 个档案袋，装满了 500 个纸箱，相当于书面档案的 50%，占整个项目的三分之一左右。监核视委与档案和记录管理科举行了会议，以便档案和记录管理科更好地了解监核视委档案的编排情况和性质，商讨该科提出的工作计划。这两个机构还在制定保留这些档案的时间表。

### 分类准则

13. 档案分类也采用了上面（第 9 段）提到的先前采用的准则。这项工作还遵循秘书长公报（ST/SGB/2007/5 和 ST/SGB/2007/6）规定的各项原则；秘书长公报的内容涉及联合国档案的登记和管理以及信息的敏感性、分类和处理。如果收藏时采用这些准则，那么档案的多数文件都被定为严格保密文件。档案的一些其他文件（例如视察工作的规划文件、内部工作研究报告和备忘录）被定为保密文件。档案其他信息（例如专员委员会文件和公开来源材料）则定为非保密。

### 监核视委档案的查阅

14. 安理会认为，应该“严格监管”（被定为严格保密或保密的）扩散和其他敏感信息以及会员国秘密提供的信息，因此，建议首先在 20 年内限制查阅这些信

息。在这一期限到期后，根据 ST/SGB/2007/6，被定为保密的文件将会解密；因此，公众可以查阅。将会在每个五年结束时审查被定为严格保密的文件，以决定严格保密期是否应再延长五年，或者也应将其解密。

### 特许查阅监核视委档案

15. 在不影响上面第 14 段提到的各项限制的前提下，除非安全理事会另有决定，秘书长可在特定情况下，允许会员国和原子能机构、禁止化学武器组织和联合国环境规划署等有关国际组织提前查阅被定为严格保密或保密的文件。可能需要在适当时候，在秘书处内指定一个单位来处理这些事项和进行上面第 14 段提及的定期审查。鉴于有关材料的敏感性，且经过一段时间后，不会再有熟悉这些文献的专家，安理会不妨将这些文件密封 20 年，不允许例外提早查阅。目前正在编写秘书长关于监核视委档案的管理、维护、储存、使用和查阅的公报。如果允许例外查阅，对这种查阅做出规定的细则将列入公报，公报将在安全理事会为本报告提出的有关制度提供指导意见后最后定稿。

### 所涉人力和财务资源问题

16. 按目前工作人员配置情况，执行档案收藏制度后，应能迅速完成有关档案工作。但是，由于工作人员在清理结束这一阶段中逐步离开，人员预计会减少。预计要使用一些临时助理人员，以避免档案工作的完成出现拖延。支付第 1762 (2007) 号决议产生的清理结束费用，会涉及有关经费问题，因此需要留出待付款，以便在 2007 年 9 月按预定将按照第 986 (1995) 号决议第 8(e) 段开设账户中剩余的所有未支配资金通过伊拉克发展基金转交给伊拉克政府。监核视委的人员配置已经从 38 名专业人员和 11 名支助人员减少到目前的 17 名专业人员和 6 名支助人员。在清理结束期间，专业人员预计还会减少到 15 人，支助人员人数不变。根据第 1762 (2007) 号决议第 6 段，已经承付了 3 650 万美元。大部分承付资金 (2 450 万美元) 是按该决议第 6 段所述，最后支付为特别委员会提供的服务。剩下的 1 200 万美元是用于完成清理结束工作的费用。这些费用包括档案和记录管理科的费用 (例如，设施和安保措施升级、档案用品和人力资源)，离职和离职后照料费用、租金、安保费用和处置监核视委财产的有关费用。因此，大约会有 2 510 万美元可在 2007 年 9 月 29 日前移交给伊拉克发展基金。

### 监核视委网站

17. 监核视委网站 ([www.un.org/Depts/unmovic](http://www.un.org/Depts/unmovic)) 是监核视委档案的一部分。网站载有有关决议、监核视委的所有季度报告、安全理事会的情况通报和关于监核视委活动的其他背景资料，它主要是伊拉克被禁武器方案的简编 (像特别委员会网站那样)。把这些独一无二的大量信息保留在一处，符合公众利益。建议联合国新闻部与信息技术事务司合作，继续维持监核视委网站。

### 移交档案

18. 在对档案进行分类和编排后，监核视委会把它的所有档案转交中央支助事务厅的档案和记录管理科，该科将把这些档案送往联合国的档案室长期储存。它将在需要时采取措施，保留、维护和整修档案，以便于继续存放。

### 电子档案

19. 监核视委收藏了电子档案。目前正与档案和记录管理科合作，登记收藏的电子材料并编写说明，以便于今后管理这些材料。一旦完成这项工作，监核视委将向记录管理科转交电子数据，该科将把这些数据储存在不联网的安全储存装置上。为跟上的技术的进步，保证这些档案仍然可用，该科将需要酌情维持电子数据并予以更新。将根据个别情况，采用与查阅文字档案相同的方式，允许查阅电子数据集。

## 三. 财产

20. 在监核视委任务结束时，巴格达、科威特、拉纳卡和纽约仍然有购置价值约为 1 100 万美元的非消耗性财产。8 月 1 日向总部财产调查委员会提交了财产卷宗，包括建议出售这些设备，将其入库或捐给其他机构。

21. 约有 29 个不同类别的接受某种出口限制管制或有最终用户证书的用于视察的设备。多数防护装置以及探测和取样设备在供货时都规定不得转让。已经通知联合国各机构，可能可以向那些根据按各种限制有资格获取设备的组织提供这些财产。联合国安全和安保部表示有意获取其中许多设备。此外，监核视委正在与设备制造厂商联系，以确定他们是否愿意回购其设备。

22. 2007 年 8 月 27 日，伊拉克外交部长霍希亚尔·扎巴里先生写信给秘书长，要求将非敏感性物品和用伊拉克代管账户资金购置的诸如设备一类的资产，归还给伊拉克。

23. 秘书长 9 月 25 日写信给部长说，总部财产调查委员会已经审议了处置监核视委各类财产的问题，并根据有关的联合国有关财务条例和细则就此提出了建议。已经向伊拉克政府提供了财产清单并让它享有接收监核视委非敏感性或不受出口管制或其他最终用途限制的财产的优先权。有关财产包括非敏感性联合国所属资产，其中有通信、工程、视察、医疗、供应、运输和办公室设备、办公室家具、计算机、打印机、传真机、发电机、空调、档案柜、复印机、电冰箱、投影仪、保险柜、碎纸机、电视机、录像机、视听设备、供电装置和实验室检测设备和用品。监核视委还在就可否取消对某些设备的出口限制以便也将其提供给伊拉克一事，征求各国政府的意见。

24. 联合国视察员在伊拉克开展视察活动过程中收集了无效用和无害的武器加工品，它们是真实武器的剩余部分，已经向联合国有关机构表示愿意向其提供这些物品。正在审议一份列有这类物品的清单，以确定联合国应为保留历史目的保留其中的哪些物品。剩下的所有未移交给其他联合国实体的物项将在联合国的监督下予以销毁。

25. 在科威特和巴格达的联伊援助团工作人员正与塞浦路斯的联塞部队工作人员合作，根据细则 105.22 (ST/SGB/2003/7)，协助处置存放在这些地点的伊拉克政府不要的多余和无法修复的设备。

#### 四. 其他事项

26. 2007年8月24日，工作人员在整理监核视委档案时发现两个小包，内有装有不明液体的金属和玻璃容器。这些档案存放在联合国广场866号大楼3楼和6楼的监核视委总部。初步调查显示，这些物品是联合国视察员1996年在伊拉克前化学武器设施Al-Muthanna收缴的。8月29日找到了列有收缴物品清单的视察报告。物品清单显示，一个物品可能含有悬浮于油中的光气(COCl<sub>2</sub>)。光气是旧时化学战剂，也是两用化学物质。物品清单还显示，另一个小包中的密封玻璃管装有核磁共振标准参照物。

27. 在发现这些物品后，监核视委化学武器专家将这些小包密封起来，放在一个保险柜里，然后将保险柜单独存放在该楼6楼一个有安全措施的房间内。专家们还用便携式化学剂探测器测试了小包附近的环境，没有发现空气中含有有毒气体。当时没有直接危险，监核视委工作人员继续在其岗位上开展工作。联合国安全和安保部对有关房间采取了安全措施，并派一名警卫在监核视委办公房舍外24小时守护。该部还采取了其他安保措施，加强房舍的安全。

28. 8月29日向安全理事会成员和东道国政府通报了有关发现，并在第二天采取步骤安全取出和处置这些材料。美国当局对从监核视委房舍取出的材料进行了分析，得出结论认为它未含任何有害物质。

29. 秘书长8月31日发表讲话说，他非常认真地看待这么晚才在监核视委办公室发现可能有害物质一事。他要求确认并且获悉监核视委监管的材料对一般公众没有威胁，而且会继续采取一切必要措施。他还立即指示在外部专业人员的协助下进行内部调查。

30. 已组成一个包括外聘专家的三人实况调查小组。小组已开始进行调查，将争取在2007年10月底前完成工作。

31. 交给小组的任务是查明以下事项：

(a) 这些物质是在何种情况下被带到纽约总部的；

(b) 视察组哪些成员参与将有关材料运出伊拉克，包括日期、运输方式、单据和运输路线等其他细节；

(c) 为何到 2007 年才发现有这些物品，而不是早就发现；

(d) 总部和外地办事处的安全程序，这些程序在何种程度上得到遵守，例如包括储存、处理、获取和监管链。

32. 已要求小组向秘书长提出实况报告，提出其结论和建议。因监核视委和特别委员会开展的工作，因此需要设立这一小组，小组的费用由伊拉克代管账户支付。

33. 虽然已经设立该小组，但第 1762 (2007) 号决议的执行工作仍在进行。小组的结论可能会对完成档案和财产处置工作的时限产生影响。

## 五. 结论

34. 在过去三个月中，已经开展了大量工作来执行安理会在第 1762 (2007) 号决议第 5 段中就处置监核视委的档案和其他财产做出的决定。在档案和财产问题上都做出了努力，以便尽快完成秘书长交给的任务，同时降低成本，尽量减少向伊拉克代管账户收取的费用。尤其在处置档案问题上，是可以采用一个更详细的办法，按单份文件，而不是像现在这样按收藏品，来编排和检索有关材料。但是，首先必然需要有时间，并需要有财政和人力资源，以完成有关工作。鉴于有这些限制和本报告提到的其他限制，在过去三个月中采用和沿用的收藏方法似乎是唯一的现实的方案。还采取措施让伊拉克政府享有获得监核视委的非敏感财产的优先权。

35. 正在采取的一些步骤涉及重大政策问题，欢迎安理会就其提供指导。在此特别提及三个事项。第一个是大部分材料要封存多长时间。联合国的标准做法是把档案封存 20 年，但是，在特定情况下，建立了封存时间更长的特别制度（例如，独立调查委员会和赔偿委员会）。第二个是在个别情况下是否允许进行提前（特许）查阅。第三个是是否应在秘书处内建立一个适当单位，以便就这些问题向秘书长提供咨询。